

~~86~~

83-7-A-N 12

N. 21

Establecim<sup>to</sup> mineral de Ybarra  
de Archaateta. Provincia de  
Guipuzcoa. 2796



Memoria arreglada al Re-  
glamento vigente, correspondiente  
al año de 1871.

---

---

---



**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE**



**5310571021**

X533118661



Se demandase en el art.º 54 párrafo 1.º del Reglamento vigente de los Establecimientos de baños de aguas minerales del Reino, el modo de formar las memorias anuales por sus respectivos Médicos Directores; con sujeción á esta disposición se forma la presente.

La fuente de Ybarra, que surte al Establecimiento de este nombre, conocida en la actualidad por el antiguo de Archavallita, nace de entre dos capas de roca caliza compacta, (transformada esta por antiguos sacudimientos subterráneos, y se hallan aquellas colocadas casi verticales;) al pie de un estrato de la alta

montaña Tarayca. Dista unos quinien-  
tos metros a la parte Sudeste de referi-  
da villa en un recodo q.<sup>o</sup> forma el co-  
mune valle en donde esta situada, per-  
teneciente al partido judicial de Bergara  
Provincia de Guipuzcoa.

Esta recogida en un area de  
piedra arenosa en forma de pilastro,  
y por un conducto de la misma pie-  
dra es conducida el agua, q.<sup>o</sup> se derrama  
por un cano, al deposito gral p.<sup>a</sup>  
repartirse a sus usos.

El Establecimiento mineral  
es un edificio de 150 pies de largo por  
28 de ancho; que consta de un salon  
en el centro de 120 pies de largo y 28  
de ancho, rodeado de una barandeta

almohadillada y adornado con geroglíficos, molduras y estatuas, y recibe la luz por grandes ventanas con cristales, que tiene en su cupulino.

En sus lados hay ocho puertas, que dan entrada a otros tantos gabinetes con comunicacion á catorce cuartos anchos é independientes, y en cada uno una pila grande de marmol gris de una pieza para bañarse: teniendo las paredes estucadas y el pavimento asfaltado, y recibiendo luz, graduada p. cristales y persianas, por una grande ventana, q. dá al exterior y q. sirve tambien p.<sup>a</sup> ventilarlos.

Dos de estos cuartos estan desti-

nados tambien para los chorros o diuchas;  
uno descendente con tubos para graduar  
el diámetro y direccion; y el otro ho-  
rizontal y ascendente, segun se dirige  
una manga de lona impermeable,  
por cuyo mecanismo se conduce

Hay dos gabinetes p.<sup>a</sup> inhalacion  
de gases: uno caliente q.<sup>o</sup> los conduce  
de una de las calderas de calefaccion, pe-  
rrada con un aparato a manera de es-  
embudo; cuya parte ancha se adapta  
a sus bordes exactamente, y la estrecha  
se subdivide en tres tubos convenientemente  
separados: y el otro sobre la  
fuente p.<sup>a</sup> recibir los gases q.<sup>o</sup> se despres-  
den espontaneamente del agua mineral.  
Otro gabinete independiente

contiene el aparato de pulverizacion p.<sup>a</sup>  
el sistema de Saller-Tiroux; en el q.<sup>o</sup> co-  
locados alrededor de una mesa seis tu-  
bos capitales, q.<sup>o</sup> chocando en unas trozas  
horizontales, el agua mineral q.<sup>o</sup> viene  
de una bomba de alta presion, la re-  
duce a neblina sutil, p.<sup>a</sup> q.<sup>o</sup> puedan  
inspirarla seis personas a la par.  
Tiene tambien el Establecimiento otros  
varios p.<sup>a</sup> una sola persona de los  
recintos de Caliente, continuos e in-  
termitentes, p.<sup>a</sup> poderlo hacer los en-  
fermos en sus mismos cuartos.

Este edificio el valle y la pobla-  
cion esta cercado de montes, verdes y  
con arbolado, estribos de la cordillera de  
montañas q.<sup>o</sup> parten de los Pirineos por

Lecumberri; sigue la dirección de Este  
á oeste dividiendo esta Prov.<sup>a</sup> de la de  
Navarra y Alava, y llegando á Arlaban  
forma un ángulo obtuso, dirigiéndose  
por la Prov.<sup>a</sup> de Vizcaya á Asturias y  
Galicia é internándose en Portugal.

Los concurrentes á este país  
disfrutaban de continuas diversiones en  
las frecuentes romerías, q.<sup>e</sup> hay en el  
verano; en las que sus naturales, sa-  
vos robustos y ágiles, mungueros y  
atentos, alegres y divertidos bailan  
en ellas, lo mismo q.<sup>e</sup> en los dias fer-  
tivos en la Plaza pública, al son de  
los tamboriles y pitos ó dulzainas;  
complaciéndoles mucho q.<sup>e</sup> los foran



teros tomen parte con ellos.

La alimentación es muy buena p.<sup>o</sup> hay abundancia de carnes de buey, q.<sup>o</sup> se vende en carnicería pública; gallinas, huevos y leche: pescados de mar frescos y de río, y legumbres y hortelices muy gustosas.

Todo el país vasco está coronado de multitud de carreteras y de caminos vecinales; de suerte que por todas direcciones hay paseos alegres. La carretera granal antigua de Francia, desde Madrid por Bayona, pasa á 150 metros de este Establecimiento, y en su plaza se encuentran de continuo ochos ó diez carruages particulares, q.<sup>o</sup> por una modica cantidad pueden conducir á los forasteros, ya á la cueva

de S. Valerix, proxima a la villa de  
Mondragon, notable por sus preciosas  
estalactitas, q.<sup>o</sup> cubren sus estensas pa-  
redes y techo; y a esta Poblacion q.<sup>o</sup>  
tiene una hermosa casa y <sup>ta</sup> Ayuntamiento,  
y q.<sup>o</sup> conserva en su Iglesia Parroq.<sup>l</sup>  
el pulpito en donde predicó S. Vicent  
Ferrer; o a las villas de Oñate y Ber-  
gara de recuerdos historicos: pu-  
diendose hacer estas excursiones  
en una sola tarde.

La distancia a la capital  
de la Provincia S. Sebastian es de 77  
kilometros: a la foral, Tolosa, 49 y  
13 a la cabera del Distrito judicial  
Vergara.

La comunicacion con

Madrid es por el ferro. carril del Norte  
á Vitoria; de cuyo ultimo punto dista  
28 kilom. y en el q.<sup>o</sup> hay coches perio-  
dicos y particulares, combinados con  
los trenes, para trasladar á los concu-  
rrentes á este Establecim<sup>to</sup> verifican-  
dose en dos horas y media. Lo mismo  
desde Zamarraga para los q.<sup>o</sup> vengan  
de la Direccion de Navarra; p.<sup>o</sup> dista  
igual distancia que desde Vitoria, y  
tienen la misma proporcion de trans-  
porte en igual tiempo.

Das son las fuentes de que se  
hace uso en este Establecimiento mineral:  
La ya referida de Ybarra, q. lo es esta, en  
bebida tanto chorro  $\frac{1}{2}$  y la de Arama-  
rri á unos treinta metros de el embe-  
bida solamente.

La primera tiene de capacidad  
33 cuartillos por minuto ó sean 18 litros:  
su agua es clara y transparente, con  
olor y sabor característicos á buenas  
piedras y suaves al tacto. Conservan  
su transparencia expuestas al aire por  
mas de cuatro horas; volviéndose como  
villantas verdosas despues de este tiempo.

miradas en un vaso al traves de la luz,  
se ven suspensos unos puntitos como glo-  
bulitos en ella. Desprende en el manear,  
tial por periodos intermitentes, multitud  
de burbujas, q.<sup>o</sup> se rompen en la super-  
ficie y se mezclan con el aire atmosferi-  
co. Al contacto del aire depositan arena  
fina; y en las paredes de las fuentes y de  
los conductos se halla tambien adheri-  
da esta sustancia. Tambien se ve por  
los conductos por donde pasa dos sus-  
tancias aroticas, que tienen tracas, de  
organizadas la una y la otra no: pu-  
diendose decir segun la doctrina de  
Fontana, q.<sup>o</sup> la segunda es la sustancia  
q.<sup>o</sup> esta en disolucion ~~en~~ las aguas, y  
la otra una verdadera materia confer-

verde. Calcinadas estas sustancias dan vapores amoniacales, que vuelven azul el papel de tornasol enrojado por algun acido.

Conocida la composicion quimica del agua de esta fuente por el analisis cuantitativo y cuantitativo, practicado por los D<sup>os</sup>. D. Diego Senaro Mletget y D. Vicente Santiago Marsanera, que he~~re~~ dando por resultados finales, contienen cada libra de agua mineral: (siendo su temp.<sup>a</sup> constante

13 cent. <sup>o</sup> =) De gas acido sulfid. <sup>eo</sup> . . . . .	3,462 p. cub <sup>ts</sup>
de id. id. carbonico . . . . .	2,423 id. id.
de sulfato de cal . . . . .	11,4481 gran <sup>s</sup>
de — de sosa . . . . .	2,2313 —
de — magn. <sup>a</sup> . . . . .	2,913 L <sup>s</sup>
de carbonato de cal . . . . .	3,2431
de <del>sosa</del> de magn. <sup>a</sup> . . . . .	0,0903 =

De cloruro de Iodio - - - - -	3, 1511.
De ——— de mag. <sup>a</sup> - - - - -	0, 2141.
De ——— de calcio - - - - -	0, 1431.
De sílice - - - - -	0 1051 - -

deben clasificarse entre las sulfurosas fuertes.

Como el citad. analisis fué practicado en el Madrid, no pudo tenerse en cuenta los gases q.<sup>o</sup> se desprenden del marzantiol espontaneamente, ni las burbujas q.<sup>o</sup> en periodos intermitentes, y q.<sup>o</sup> en gran de cantidad se rompen en la superficie.

En el año de 1843 tuve ocasion de comprobar, que estas burbujas eran el gas azoe, acompañandome el Ing.<sup>o</sup> Industrial de la E. de Paris, D. Felipe Herrou: lo mismo q.<sup>o</sup> la parte vacia, q.<sup>o</sup> resulta a' cabo de algun tiempo en la

botellas llenas del agua, y cerradas con  
presión, es el mismo gas, q. debe estar  
mezclado con ella. De aquí la razón  
de reclamar los análisis oficiales, y  
practicados por personas competentes,  
q. podrían servir p.<sup>a</sup> guiar a los  
Médicos y dirigir con acierto y con  
fianza a sus enfermos.

Como en el estado actual de  
nuestros conocimientos no se puede determi-  
nar con exactitud, cual sea la energía  
química de un agua mineral; si las  
reacciones, q. puedan verificarse por  
la mezcla con los fluidos animales;  
es necesario recurrir a la experiencia  
clínica, p.<sup>a</sup> q. después de numerosos



resultados sea convenientem<sup>te</sup> juzgadas.  
(Chemie).

Para proceder á este analisis se necesitan datos especiales, de que careo, mas con la larga observacion del tiempo q. llevo de Director, podre decir algo, aunque no sea con la critica esclarecida conveniente, sobre la accion de esta agua.

En accion fisiologica, en sanos y enfermos, son los siguientes. Sobre la circulacion: Aumentar la fuerza contractil del corason: calor general, aceleracion del pulso mas ó menos pronunciado, segun la constitucion del individuo: perader de cabeza, propension al sueño, mas q. á insomnio: aumento de circulacion capilar; coloracion

ligera de la piel. Sobre la respiracion:  
haciendola mas facil viva y extendida:  
~~con~~ sensacion de bien estar con pecho  
sereno. Sobre la digestion: siendo mas  
facil y activando el apetito.

Su influencia mas marcada es  
sobre el sistema tegumentario, aumen-  
tando la transpiracion y absorcion  
y regularisandolas; y sobre el sistema  
genito-urinario produciendo orinas  
abundantes, algunas veces sedimento-  
sas, y excitacion en los organos de la  
generacion con deseos eroticos.

La virtud ex<sup>u</sup>stante de estas  
aguas se diferencia de los demas ex<sup>u</sup>-  
tantes, en q.<sup>o</sup> obran con lentitud y has-  
ta tanto q.<sup>o</sup> el principio sulfuroso no

na penetrando en todos los tejidos no se  
hace sentir. Entonces es cuando se verifica  
esta especie de fiebre, q. segun Anglada  
sacude ligeramente el sistema viviente, re-  
viva el juego de los organos infesta-  
dos y los saca de su torpidez: restablece  
la actividad de las secreciones; excita las  
vibraciones vitales en las partes atacadas  
de debilidad o inercia: revive los mo-  
vimientos tonicos y prepara por todos  
estos medios el retorno a la salud; bien  
sea provocando los esfuerzos criticos; o  
bien sea corrigiendo la distribucion vi-  
ciosa de oscilaciones fluxionarias, ele-  
mento bastante comun de enfermedades.

No obstante de esta accion gene-  
ral de estas aguas todos los Medicos

saben, q. la virtud de las aguas esta  
en razon directa de los elementos q.  
la constituyen; siendo estas sulfurosas  
en su mayor grado y obrando con es-  
pecialidad sobre el sistema tegumen-  
tario, seran excelentes p.<sup>a</sup> la curacion  
de las afecciones cutaneas: de ahí  
el q. los concurrentes sean casi  
todos de estas dolencias.

El sarpeticismo, enfermedad tan  
extendida, en sus diversas y multi-  
ples formas se curan con estas aguas  
en bebida y baños generales; perma-  
neciendo tiempo suficiente haciendo  
uso de ellas; no por siete ó nueve

Días, q. es lo q. ordinariamente se detienen.  
Se observa q. los enfermos, sujetos antes  
al uso de los preparados arsenicales, con-  
siguen mas pronto y seguro resultados.

Los eritemas producidos por el  
contacto de flujos patológicos desaparecen  
inmediatamente con lociones del agua  
mineral. Los sintomáticos, q. son casi  
todos los q. siguen la marcha crónica,  
se curan haciendo desaparecer la causa  
q. los produce; q. casi siempre son  
de naturaleza especial.

Las erisipelas crónicas periódicas,  
cas, lo mismo q. las críticas & inter-  
mitivas, q. se observan en las jóvenes  
antes del período catamenial; ó en

adultos en la época de la curación, se curan bebiendo y bañándose en estas aguas: la erupción q. se presenta en las primeras sus flujos naturales, y las segundas modificando la acción de la piel.

La virtud emenagoga es también muy marcada y muchos cloróticas, dismenorráicas y amenorráicas han conseguido su curación.

En muchas de las afecciones de la membrana mucosa del conducto alimenticio, cuando están sostenidas por el vicio herpético, como son las amigdalitis crónicas con infartos; en las faringitis y virus-faringitis tienen una

curacion muy marcada: en estos enfermos.  
a mas del uso gr<sup>al</sup> de bebida y baños,  
reciben los chorros pulverizados sobre  
las partes afectas. Aunque sean de na-  
turaleza catarral tambien se consiguen  
curaciones completas, sujetando-  
se a las debidas prescripciones.

En las bronquitis catarrales, q<sup>da</sup>  
no sean muy antiguas y apirenticas;  
q<sup>da</sup> sean cronicas por el modo de expre-  
sarse sus sintomas, y no por la fecha;  
sujetandose al plan mineral racional  
y constante. Estos enfermos, ademas  
de la bebida del agua, usan las inha-  
laciones del gas sulfhidrico-carbonico  
arsotico, q<sup>da</sup> esta contenido en el gabi

sente sobre la fuente y sobre la cat-  
dera, y las pulverizaciones templadas;  
y se han curado muchos, q.<sup>o</sup> han es-  
tado largo tiempo sujetos a este plan.

Los fluxos mucosos vaginales y  
uretrales consiguen su curacion, los q.<sup>o</sup>  
los padecen, con la bebida baños e inyec-  
ciones de estas aguas; y mas pronto  
si estan complicados o sostenidos por  
el herpes virus.

Poco tiempo permanecen los  
escrofulosos, q.<sup>o</sup> generalmente usan de estas  
aguas como preparatorias p.<sup>o</sup> las de mar;  
p.<sup>o</sup> a pesar de esto todos encuentran alfin  
y tal vez la curacion, si permaneciesen  
tanto tiempo como en la segunda hora  
linda.



Sirven tambien de poderosos cur-  
pitiis en las erosiones infectas y comun  
en las ulceraciones del cuello del utero;  
ya preparando a los pacientes p.<sup>a</sup> otra  
medicacion; ya dando tono y consolidacion  
de las cicatrices de las contusiones;  
de.

Las ulceras atonicas superficiales  
y fistulosas se curan tambien en este  
Estab.<sup>to</sup> mineral; sirviendo notablemente  
los chorros, lo mismo q.<sup>e</sup> las retrac-  
ciones tendinosas, y angulosos incom-  
pletos o falsos.

Las sifilides se alivian, y cal-  
ganas se curan principalmente, las q.<sup>e</sup> se  
presentan por efecto de una intoxica-  
cion mercurial.

La fuente de Arazuarré como

de muy escaso caudal, y suave con  
siderablemente p.<sup>o</sup> se halla con la de Ybarra  
en la proporción de 6 á 20, solo  
se usa, con buenos resultados, en los su-  
jetos impresionables q.<sup>o</sup> no les tolera  
su estomago la fuerza de Ybarra  
con rebajada.

Como todo este suelo esta al-  
terado en su estratificación p.<sup>o</sup> como  
ciones subterranas antiguas, es de  
suponer q.<sup>o</sup> el origen de sus fuentes  
sea el de volcanes extinguidos; q.<sup>o</sup> re-  
corriendo grandes distancias, hayan  
perdido su termalidad, aunq.<sup>o</sup> han con-  
servado y conservan la misma mi-  
neralización y caudal q.<sup>o</sup> se le han  
conocido siempre: lo mismo q.<sup>o</sup> sus

Virtudes medicinales.

La constitucion medica duran-  
te la temporada y antes de ella, en la  
localidad de Archaumateta, ha sido esce-  
lente; p<sup>o</sup> ni las enfermed.<sup>s</sup> esporadicas  
propias de la estacion se han presen-  
tado. No asi en el Ondragón, q.<sup>o</sup> desde  
Abril viene la viruela con un caract-  
er maligno, aislándose espontanea-  
mente en esta localidad y durando has-  
ta Noviembre.

En Eibar ha sucedido lo  
mismo, q.<sup>o</sup> a pesar de la grand comun-

vincacion de estos dos Pueblos con los  
municipios inmediatos, no ha habido  
mas q. casos aislados, llevados de  
ellos por personas q. alli residen.  
Hace mas de dos años se viene obser-  
vando esta misma marcha en esta  
dabencia; de situarse en una loca-  
lidad, en donde toma caracter epi-  
demico, y librase las comarcas, sin  
causa conocida; p.º vi el aislamiento, se  
ha verificado, y la vacunacion, y  
mas la revacunacion, estan muy  
descuidadas, unicos medios q. podrian  
detenerla; por preocupaciones de los  
habitantes é incuria de sus Gobernan-  
tes forales; p.º no se ve compen-  
sado

circulares oficialmente buena linfa va-  
cuna no menos recomendar á las  
Autoridades locales el empleo de este  
medio ni ninguno otro profectus.

Bilbao 23 de Diciembre 1871 =

D. Rafael Obregón





Estado de los enfermos concurrentes al mismo.

Enfermedades.

Curados. Aliviados. Sin resul- Total.  
tado

Observaciones.

De pespetismo	128.	312.	29.	469.
De eritemas intermiticos	" " 4.	" " 4.	" "	" " 8.
De erisipelas cronicas period. <sup>s</sup>	" " 4.	" " "	" " "	" " 4.
De desarreglos menstruales.	" " 4.	" " 4.	" "	" " 4.
De faringitis y rino-faring.	" " 16.	" " 32.	" " 2.	" " 50.
De bronquitis catarral. cron.	" " 1.	" " 9.	" " 3.	" " 13.
De flujos mucosos vaginales	" " 2.	" " 8.	" " "	" " 10.
De inflam <sup>o</sup> crónicas y ulceración				
del cuello del útero	" " 10.	" " 7.	" " "	" " 17.
De úlceras atónicas	" " 1.	" " 1.	" " 1.	" " 3.
Totales.	150	374.	" 35	592.

- 1.<sup>a</sup> Componiendose la concurrencia a estos baños de tres cuartas partes p.<sup>a</sup> las que han usado en años anteriores y una cuarta parte de nuevos; las curaciones se refieren a los antiguos.
- 2.<sup>a</sup> Se señalan en los aliviados el mayor numero de los antiguos p.<sup>a</sup> tiempos a la conclusion de la temporada se puede seguir.
- 3.<sup>a</sup> No se obtiene mas numero de curaciones por el poco tiempo de siete a nueve dias p.<sup>a</sup> la generalidad inerte en el uso medicinal del agua mineral.

Bilbao 23 de Dic. 1871

D. Rafael Brinosa